

中国民用航空总局



CIVIL AVIATION  
ADMINISTRATION OF CHINA

CAAC  
适 航 指 令

AIRWORTHINESS DIRECTIVE

本指令根据中国民用航空规章《民用航空器适航指令规定》(CCAR-39)颁发，内容涉及飞行安全，是强制性措施。如不按规定完成，有关航空器将不再适航。

编号：CAD2004-B747-11

修正案号：39-4444

一. 标题： 检查和改装后货舱内的灭火系统管路

二. 适用范围：

在中华人民共和国注册的、列在波音服务通告747-26A2270R2内的波音747-400和747-400D系列飞机

三. 参考文件：

- 1.FAA AD 2004-09-33 修正案 39-13624
- 2.波音服务通告 747-26A2270R2 2003 年 06 月 26 日
- 3.波音服务通告 747-26A2270R1 2003 年 01 月 16 日
- 4.波音紧急服务通告 747-26A2270 2002 年 05 月 08 日

四. 原因、措施和规定

为防止由于后部货舱内灭火系统管路有磨破的孔，导致灭火剂短缺，并且进而导致后货舱非包容性失火，要求完成下述工作，事先已完成者除外：

服务通告参考

A. 本适航指令中使用的“服务通告”是指波音服务通告747-26A2270R2的施工说明。

检查/压力测试

B. 自本适航指令生效后6500飞行小时或18个月内，以先到为准，执行本适航指令B(1)段规定的详细目视检查工作或本适航指令B(2)段

规定的压力测试工作。

注1: 本指令中“详细目视检查”定义为: 对特定结构区域、系统、安装或装配情况进行充分的目视检查, 以查明是否有损伤、失效或不正常。通常检查者需要用足够强的光照协助检查。可使用检查工具如反光镜、放大镜等。可能需要进行表面清洁和制定具体的接近程序。

(1) 根据上述服务通告, 用检查孔和检孔仪或者拆除地板, 对灭火系统的管路和卡子进行详细目视检查, 以查明是否是正确安装。

(i) 如果灭火系统管路安装正确, 本适航指令不要求进一步的工作。

(ii) 如果灭火系统管路安装不正确, 在下次飞行前, 执行本适航指令C段规定的工作。

(2) 按照上述服务通告进行灭火系统管路的压力测试, 以检查灭火剂是否有渗漏。

(i) 如果没有发现渗漏, 此后, 以不超过6500飞行小时或18个月的间隔(以先到为准)重复该压力测试。直到完成本适航指令B(1)或C段规定的工作。

(ii) 如果发现任何渗漏, 在下次飞行前, 执行本适航指令C段规定的工作。

拆下和安装/修理/更换

C. 按照适用性, 拆下灭火系统管路, 并且执行本适航指令C(1)或C(2)段规定的工作。

(1) 如果在本适航指令B(1)段规定的详细目视检查期间, 发现灭火系统管路安装不正确: 则在下次飞行前, 按照上述服务通告对灭火系统管路进行详细目视检查, 以查明是否有擦痕/损伤。

(i) 如果没有发现擦痕/损伤, 在下次飞行前, 按照上述服务通告的图3安装现有的灭火系统管路。

(ii) 如果发现任何擦痕/损伤, 在下次飞行前, 按照上述服务通告用新的灭火系统管路更换有擦痕/损伤的管路或修理该管路, 并且按照上述服务通告的图3安装新的或修理后的管路。

(2) 如果在本适航指令B(2)段要求的压力测试期间发现渗漏: 在下次飞行前, 按照上述服务通告用新的灭火系统管路更换有擦痕/损伤的管路或修理该管路, 并且按照上述服务通告的图3安装新的或修理后的管路。

最终措施

D. 完成本适航指令B(1)或C段规定的工作即可作为本适航指令要

求的最终措施。

按照以前颁发的服务通告完成的工作

E. 在本适航指令生效前, 按照波音紧急服务通告747-26A2270或其R1完成的检查、重复测试和纠正措施, 被认为是可接受的、符合本适航指令要求的相应措施。

替代方法

F. 完成本适航指令可采取能保证安全的替代方法或调整完成的时间, 但必须得到适航审定当局的批准。

五. 生效日期: 2004 年 6 月 15 日

六. 颁发日期: 2004 年 5 月 28 日

七. 联系人: 柳本强  
民航华北局适航审定处  
010-64595987